

September 17, 1985

**Cable No. 771, Ambassador Kato to the Foreign
Minister, 'Ambassador Nakayama's Visit to Syria'**

Citation:

"Cable No. 771, Ambassador Kato to the Foreign Minister, 'Ambassador Nakayama's Visit to Syria'", September 17, 1985, Wilson Center Digital Archive, Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan, File No. 2017-0631. Translated by Stephen Mercado. <https://wilson-center.drivingcreative.com/document/280696>

Summary:

In this telegram, Ambassador to Syria Kato informs the Foreign Minister of Japan that President Assad of Syria will not be able to meet with Ambassador Nakayama.

Original Language:

Japanese

Contents:

Original Scan

Translation - English

注 意

1. 本電の取扱いは慎重を期せられたい。
2. 本電の内容に関する照会、要望等は特殊電配布班(TEL2175)に。
3. 本電の主管変更は記帳班 (TEL2172) に連絡ありたい。

大政事外外機官
務次典房
臣官官審審長長

電

限定配布

極秘

大外査特
使研審室

博代表

総対文会厚情は
括審察人(電)在儀整史

外報官一領移長
文長 一二

参一二旅査移

ア審地中東
長参北東西

北米長 審一二保

中南長一欧
審西ソ洋
長西東

近ア長 参一二アア

経次参経漁途国
長審総経エ国博
二ネ

審海 審準

経協長 審政国開無
参調技有理

審条協規

国参政経人
長参軍社

科審 科原

情調長 審情析調
審企安

総番号 R126211

主 管

年 月 17日 21時 00分 シ リ ア 発
60年 09月 18日 03時 12分 本 省 着

近ア長

外務大臣殿

加藤大使

中山大使のシリア訪問

第771号 極秘 大至急

(限定配布)

往電第769号に関し、

大統領府から大統領がぜひお会いしたいと言っておられるので待機願いたい旨の要請があつたので待機していたが、17日午後に至り先方より、アサド大統領はシャラ外相より大使との会談の報告をうけ事情を了承して満足している。大使の御来訪を歓迎するが、その後サウディアラビアにおけるシリア・ジョルダン首相会議、レバノンにおける情勢変化等のため大使御滞在中にお会いできなくなつたのが残念である旨連絡越した。

なお、中山大使は18日予定どおりチュニスに向つて出発し、中東調査会ミッションに合流する。(了)

外務省

Number: R126211

Primary: Middle Eastern and African Affairs Bureau Director-General

Sent: Syria, September 17, 1985, 21:00

Received: MOFA, September 18, 1985, 03:12

To: Foreign Minister

From: Ambassador Kato

Ambassador Nakayama's Visit to Syria

No. 771 Secret Top Urgent

(Limited Distribution)

Re: Outgoing Telegram No. 769

The Office of the President informed us that the President very much wished to meet us and requested that we therefore stand by, so we did so. In the afternoon of the 17th, we heard that President Assad had become aware of Foreign Minister Shara's meeting with the Ambassador and was satisfied with it. We were informed that the Ambassador's visit was welcomed but that, due to the Syrian-Jordanian Summit in Saudi Arabia and the change in the situation in Lebanon since his arrival, the President would regrettably be unable to meet the Ambassador during his stay.

Also, Ambassador Nakayama will leave for Tunis on the 18th, as scheduled, and join the Middle East Institute of Japan mission there. (End)